



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "КОНСУЛСКИ ОТНОШЕНИЯ"
Изм. № КО 194-91/13.07.2015 г.

Министерството на външните работи на Република България поднася своите почитания на Посолството на Азербайджанската Република в София и в отговор на негова нота № AZN/174/15, от 06 юли 2015 г. има честта да го уведоми, че прелитането във въздушното пространство на Република България на 24 юли 2015 г., от самолет Ил 76 (reg.4K-AZ 100 or. alt.4K-AZ101/ 4K-AZ40/ 4K-AZ41/4K-AZ60, call sign AZQ 4142), собственост на азербайджанската авиокомпания "Silk Way Airlines", свързани с изпълнение на товарен полет с продукция, предназначена за отбраната по маршрут Лайпциг - Мазари Шариф се разрешава с дипломатическо разрешение № 194-91.

Полетът трябва да се реализира при стриктно спазване на правилата и процедурите за извършване на полети във въздушното пространство на Република България, регламентирани от българското законодателство и публикувани в "Сборника за аеронавигационна информация и публикация на Република България-AERONAUTICAL INFORMATION PUBLICATION OF THE REPUBLIC OF BULGARIA (AIP) и допълнително публикуваните NOTAMI (NOTAMs) с цел актуализирането на аеронавигационната обстановка.

Дипломатическото разрешение № 194-91 е валидно 3 часа преди и 72 часа след заявените дата и часове за прелитане.

Министерството на външните работи на Република България, дирекция "Консулски отношения", се ползва от случая да поднови пред уважаемото Посолството на Азербайджанската Република в София уверенията в отличната към него почит.

София, 13 юли 2015 г.

ДО
ПОСОЛСТВОТО НА
РЕПУБЛИКА АЗЕРБАЙДЖАН
СОФИЯ



EXEMPTION FOR TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS BY AIR

№ BGCAAFP/1181

04-02-49/13.07.2015

Referring to paragraph 1.1.2 of Chapter I of ICAO Doc 9284 AN/905 (T.I.) and paragraph 1.2.6 of Section I of IATA DGR the Directorate General "Civil Aviation Administration" of the Republic of Bulgaria hereby grants the following exemption for transportation of dangerous goods by air:

FLIGHT DETAILS:

OPERATOR: SILK WAY AIRLINES – Republic of Azerbaijan
AIRCRAFT: IL-76TD
REGISTRATION: 4K-AZ100 or substitute
FLIGHT NUMBER: AZQ 4142
ROUTE: EDDP/Germany - OAMS/Afghanistan
DATES OF OPERATION: 24 July 2015
CONSIGNOR: Federal Police Germany, Protection Service Abroad - Germany
CONSIGNEE: Federal Police Germany, Protection Service Abroad - Afghanistan

FREIGHT DETAILS:

UN/CLASS	PROPER SHIPPING NAME
UN 0318/1.3G	Grenades, practice hand or rifle
UN 0084/1.1D	Explosive, blasting, type D
UN 0288/1.1D	Charges, shaped, flexible, linear
UN 0048/1.1D	Charges, demolition
UN 0328/1.2C	Cartridges for weapons, inert projectile
UN 0065/1.1D	Cord, detonating
UN 0321/1.2E	Cartridges for weapons
UN 0171/1.2G	Ammunition, illuminating

PACKED ACCORDING UN INSTRUCTIONS: 141; 116; 138; 130; 139

CONDITIONS OF EXEMPTION:

- The Dangerous Goods must be packed in accordance with the relevant Packing instructions of ICAO T.I. and any applicable Supplement thereto.
- The Dangerous Goods category compatibility requirements must be strictly observed.
- Loading and unloading operations under this Exemption must be conducted only at a location, specified by the relevant Airport Authorities.
- The acceptance, loading, unloading and stowage of the said Dangerous Goods must be carried out in compliance with ICAO T.I. and any applicable Supplement thereto.

- No persons shall be carried on board, other than members of the flight crew or employees or agents of the shipper with functions, related to the safe transportation of the said Dangerous Goods.
- This Exemption is revocable by the Civil Aviation Administration, if necessary for safety reasons.
- The crew of the aircraft must be provided with written instructions, stating the conditions and limitations of the operations being conducted.
- The crew of the aircraft must have relevant training course on safety measures for transportation of Dangerous Goods.
- The insurance cover must be adequate to convey this nature of Dangerous Goods.
- This Exemption in no way affects the need of obtaining any required authorizations from the competent authorities of the countries of origin, transit and destination.
- All other regulations (marking labeling etc.) of the ICAO T.I. (resp. IATA DGR) remain unaffected.
- A copy of this Exemption and all relevant documentation concerning the transportation of the said Dangerous Goods must be carried on board during the flight.

THE EXEMPTION SHALL BE VALID FOR THE PERIOD: 20 – 31 July 2015

MINTCHO TZVETKOV
Director General
Civil Aviation Administration

